



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
11 October 2007

Russian  
Original: English

**Генеральная конференция**

Двенадцатая сессия

Вена, 3-7 декабря 2007 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

**Осуществление рамок среднесрочной программы  
на 2006-2009 годы**

**Осуществление рамок среднесрочной программы  
на 2006-2009 годы, в том числе сотрудничество Юг-Юг,  
региональная программа для Латинской Америки и  
Карибского бассейна и доступ ЮНИДО к средствам  
Глобального экологического фонда**

Доклад Генерального директора

Настоящий документ обновляет доклад (IDB.33/17) об осуществлении рамок среднесрочной программы на 2006-2009 годы, в том числе сотрудничество Юг-Юг, региональная программа для Латинской Америки и Карибского бассейна и доступ ЮНИДО к средствам Глобального экологического фонда, который был представлен тридцать третьей сессии Совета по промышленному развитию, проходившей 25-27 июня 2007 года.

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1-2	3
II. Борьба с нищетой на основе производственной деятельности .....	3-10	3
III. Создание торгового потенциала .....	11-15	5
IV. Окружающая среда и энергетика .....	16-23	6
V. Исследования и статистика .....	24-30	8
VI. Представительство и деятельность на местах .....	31-36	9

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



---

VII.	Сотрудничество Юг-Юг .....	37	11
VIII.	Региональная программа для Латинской Америки и Карибского бассейна ...	38-42	11
IX.	Доступ ЮНИДО к средствам Глобального экологического фонда .....	43-44	12
X.	Меры, которые надлежит принять Генеральной конференции .....	45	13
	Список сокращений .....		14

## **I. Введение**

1. Настоящий документ обновляет всеобъемлющую информацию об осуществлении рамок среднесрочной программы (РССП) на 2006-2009 годы, которая была представлена тридцать третьей сессии Совета по промышленному развитию в документе IDB.33/17. В нем содержится информация, касающаяся как дальнейшего развития основных мероприятий и услуг, о которых идет речь в вышеупомянутом документе, так и о начале осуществления новых важных мероприятий после его выпуска. Таким образом, настоящий документ следует рассматривать как дополнение документа IDB.33/17.

2. Как и в случае документа IDB.33/17, в настоящем докладе представлена информация об осуществлении РССП на 2006-2009 годы по трем тематическим приоритетным областям деятельности ЮНИДО (борьба с нищетой на основе производственной деятельности, создание торгового потенциала и окружающая среда и энергетика), а также о программе исследований Организации и мерах, принятых в целях укрепления представительства и деятельности ЮНИДО на местах. Кроме того, с учетом полученных от государств-членов запросов в документе обновляется информация об усилиях, предпринимаемых ЮНИДО по расширению сотрудничества Юг-Юг, осуществлению региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЛАК) и обеспечению более широкого доступа к средствам Глобального экологического фонда (ГЭФ).

## **II. Борьба с нищетой на основе производственной деятельности**

3. Поскольку страны, находящиеся в посткризисном положении, нуждаются в создании производственного сектора, основанного на развитии агропромышленности, одним из важных компонентов деятельности ЮНИДО по борьбе с нищетой по-прежнему являются усилия в таких странах, как Афганистан, Бурунди, Гаити, Гвинея, Ирак и Уганда. В Ираке под руководством ЮНИДО продолжают усилия по воссозданию современного рынка молочных продуктов и созданию жизнеспособной цепи снабжения в этой области, позволяющей производить высококачественные, безопасные и доступные на местах продукты молочного хозяйства с опорой на квалифицированных и организованных производителей такой продукции. По мере повышения степени интеграции агропромышленных отраслей в более широкую сферу экономической деятельности такие производители будут становиться важной опорой для развития отраслей пищевой промышленности в Ираке.

4. В ответ на просьбу правительства Судана обеспечить интеграцию предпринимательской деятельности среди молодежи в рамках системы профессионально-технической подготовки и активизировать работу центров профессионально-технической подготовки в целях развития предпринимательства в настоящее время совместно с канцелярией губернатора провинции Хартум осуществляется крупный проект по созданию четырех центров и восстановлению еще одного центра, финансирование проекта в объеме 10 млн. евро обеспечивает Европейский союз (ЕС). Продолжается осуществление аналогичной программы в городе Малакаль, Южный Судан, финансирование которой в объеме 700 000 евро обеспечивают Нидерланды. Для провинции Вау утверждена программа интеграции предпринимательства и центров профессионально-технической подготовки (финансирование которой в объеме 1 млн. долл. США обеспечивает Многосторонний целевой фонд доноров Всемирного банка). Эти мероприятия осуществляются в рамках стратегии

развития частного сектора с учетом интересов неимущих слоев населения на основе связей между государственным и частным секторами в целях создания рабочих мест и расширения доступа к самостоятельной предпринимательской деятельности и получению устойчивого дохода на микро- и малых предприятиях в интересах городской бедноты, включая молодежь, женщин и внутренних перемещенных лиц.

5. В рамках своей деятельности в странах, находящихся в посткризисной ситуации, ЮНИДО уделяет также особое внимание конкретным целевым группам, в частности реинтеграции бывших участников боевых действий. В Уганде в рамках проекта "Повышение квалификации в интересах обеспечения мира и получения доходов", который стал одним из центральных компонентов предпринимаемых в этой стране усилий по примирению, в июне 2007 года были официально открыты четыре производственно-учебных центра на уровне общин и новый институт профессионально-технической подготовки, программы которых предусматривают ориентированное на конкретные продукты обучение по таким направлениям, как кузнечное дело, сварка и металлообработка, а также организацию курсов по изготовлению мебели в целях создания жизнеспособной сети микро- и кустарных предприятий.

6. Бюро по вопросам Глобального договора (ГД) возложило на ЮНИДО функции координации деятельности международной целевой группы по малым и средним предприятиям (МСП) и вопросам корпоративного гражданства в целях разработки оперативного руководства для МСП. Это руководство призвано содействовать увеличению числа МСП, действующих в рамках Глобального договора, путем оказания им помощи в осуществлении десяти принципов ГД. Такая инициатива была выдвинута в июле 2007 года на саммите лидеров ГД.

7. В процессе подготовки находится совместная публикация ЮНОДК и ЮНИДО по вопросам предупреждения коррупции с целью содействовать развитию малых и средних предприятий – практического руководства для МСП по обеспечению самозащиты от коррупции, которая, как ожидается, будет опубликована в ближайшее время.

8. За последние 25 лет созданные ЮНИДО центры субподрядных и партнерских бирж (СПБ) помогли МСП более чем 30 стран получить доступ к международным системам производства. В сентябре 2007 года в Вене было проведено совещание группы экспертов (СГЭ) по обзору результатов, достигнутых в рамках программы СПБ, на котором был сформулирован ряд рекомендаций о возможных путях переработки концепции СПБ с учетом накопленного опыта и динамики событий в мире с момента первоначальной разработки этой концепции. Одно из важных предложений, сформулированных по итогам этого совещания, связано с установлением стратегических партнерских отношений с основными покупателями и подрядчиками путем налаживания их прямых связей с сетью СПБ. Свои намерения вступить в партнерские отношения с новой программой СПБ выразили несколько корпораций, в том числе "Шелл", "ЭСКОМ", "САСОЛ", "Транснет" и Дипломированный институт закупок и поставок, членами которого являются 44 000 управляющих закупками крупнейших в мире многонациональных и государственных предприятий. На данный момент обеспечено финансирование для создания дополнительных центров СПБ в Кении, Нигерии и Объединенной Республике Танзания. Еще три центра СПБ будут созданы в рамках следующего этапа программы ЮНИДО по содействию инвестированию в Индии: в Ченнае, Дели и Пуне.

9. Во Вьетнаме министерство планирования и инвестиций и ЮНИДО завершили подготовку подробного плана осуществления мероприятий по

проведению в масштабах всей страны реформы системы регистрации коммерческих предприятий, ранее упомянутой в пункте 4 документа IDB.33/17. Целью этой реформы является создание полностью компьютеризированной комплексной системы регистрации, действующей в 64 провинциях, с единым центром регистрации коммерческих предприятий, налогообложения и статистики, а также получения разрешений на изготовление печатей. Такой регистр (в сущности единственный общедоступный источник имеющей юридическую силу информации о секторе предпринимательства в любой стране с рыночной экономикой) позволит значительно снизить издержки и риски ведения коммерческой деятельности во Вьетнаме и будет способствовать приведению сектора МСП в соответствие с формальными требованиями в дополнение к другим мерам по осуществлению пятилетнего плана развития МСП на 2006-2010 годы.

10. После подписания в июле 2006 года меморандума о договоренности (МД) между ЮНИДО и Исламским банком развития (ИБР) ЮНИДО и Исламская корпорация по страхованию инвестиций и экспортных кредитов (одно из дочерних предприятий ИБР) приступили в августе 2007 года к осуществлению программы содействия инвестированию и оказанию технической помощи. Цель этой программы заключается в расширении притока инвестиций (как иностранных, так и внутренних) в государства-члены путем наращивания их институционального потенциала в интересах содействия инвестированию, осуществлению секторальных программ содействия инвестированию и облегчению доступа к инвестиционному финансированию. В Йемене, Судане и Уганде осуществляются проекты по оказанию подготовительной помощи в целях определения потребностей в технической помощи, а в следующем году такими проектами будут охвачены и другие государства-члены. Как ожидается, партнерские отношения ЮНИДО с такими учреждениями по финансированию развития, как ИБР, внесут существенный вклад в расширение инвестиционных потоков, обеспечив повышение занятости и уровня получаемых доходов, а также вклад в борьбу с нищетой и содействие общему экономическому развитию государств-членов.

### **III. Создание торгового потенциала**

11. ЮНИДО принимает участие в работе Консультативной группы по вопросам помощи в целях развития торговли, а также в проведении региональных обзоров по мобилизации помощи в целях развития торговли в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, Азии и Африки. ЮНИДО также устанавливает более тесные связи с расширенными комплексными рамками и получает признание в качестве партнера-исполнителя.

12. ЮНИДО сотрудничает также в области метрологии, стандартов, испытаний, аккредитации и соответствия с такими специализированными организациями, как Международная организация по стандартизации (МОС), Международный аккредитационный форум (МАФ), Организация по международному сотрудничеству в области аккредитации лабораторий (ИЛАК), Международное бюро мер и весов (МБМВ) и Международная организация по законодательной метрологии (ОИМЛ). В соответствии с МД между ЮНИДО и МОС о содействии расширению участия развивающихся стран в международных мероприятиях по установлению стандартов готовятся совместные публикации и учебные материалы. ЮНИДО заключила также аналогичные МД с ИЛАК и МАФ, которые содействуют признанию на международном уровне докладов о проведенных испытаниях и сертификаций; в рамках этих МД выпущены важные публикации, служащие руководством для

лабораторий развивающихся стран для достижения международной аккредитации. В рамках партнерских отношений с Всемирной ассоциацией организаций по промышленно-техническим исследованиям (ВАОПТИ) ЮНИДО создала веб-портал (LABNET) для оказания развивающимся странам помощи в получении доступа к информации о создании и аккредитации лабораторий.

13. ЮНИДО в настоящее время выполняет функции Секретариата Совместного комитета по координации технической помощи развивающимся странам в областях метрологии, аккредитации и стандартизации (СКРСМАС), который в 2007 году провел ряд совещаний групп экспертов и завершил подготовку к созданию своего веб-сайта.

14. В связи с проводимыми в настоящее время переговорами о заключении соглашения об экономическом партнерстве между ЕС и Группой стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) ЮНИДО предложено оказать помощь в разработке программ развития и модернизации предприятий и инфраструктуры по обеспечению качества в странах АКТ.

15. В дополнение к различным новым программам, осуществление которых уже началось в 2007 году в странах Африки к югу от Сахары (в частности, таких, как Кот-д'Ивуар и Мозамбик) в областях стандартов и технических нормативов, ЮНИДО в рамках подписанного с ВТО МД приступила к осуществлению программы создания торгового потенциала в Гане, объем ресурсов которой составляет 2,7 млн. долларов США. Целью этого проекта является наращивание потенциала в области предложения и повышения конкурентоспособности отдельных агропромышленных секторов.

#### **IV. Окружающая среда и энергетика**

16. ЮНИДО и ЮНЕП завершили проведение совместной независимой оценки глобальной сети национальных центров более чистого производства (НЦЧП) с целью оценить их нынешний потенциал и возможности предоставления дополнительных более эффективных услуг. На основе выводов и рекомендаций, сделанных в ходе этой оценки, разрабатывается новая программная стратегия, предусматривающая внедрение новых услуг, совершенствование управления программами, а также более четкую координацию работы сети центров более чистого производства ЮНИДО/ЮНЕП и других центров более чистого производства.

17. В области водных ресурсов ЮНИДО провела в Будапеште, Венгрия, симпозиум по вопросам продуктивности водопользования в промышленности в будущем. В ходе этого мероприятия было организовано совещание за круглым столом на уровне министров, уделивших особое внимание перспективам доступа на устойчивой основе к высококачественным водным ресурсам в регионе Центральной и Восточной Европы. Участники совещания за круглым столом подготовили заявление, в котором содержится призыв к разработке на международном уровне соглашения о нулевом сбросе. На основе партнерских отношений с ФАО, ЮНЕП и другими учреждениями ЮНИДО разрабатывает глобальный проект сокращения сброса азотных загрязнителей в водоемы в целях борьбы с их постоянно растущей эвтрофикацией. Глобальный экологический фонд (ГЭФ) также одобрил один новый проект, призванный обеспечить смягчение экологических последствий туризма в прибрежных районах на основе изменения политики и укрепления партнерских отношений между государственным и частным секторами.

18. На своем девятнадцатом совещании в сентябре 2007 года стороны Монреальского протокола достигли важную договоренность в отношении гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ) – одной из групп озоноразрушающих веществ (ОРВ), используемых главным образом в качестве хладагентов в холодильных камерах, которые также обладают весьма высокой способностью содействовать глобальному потеплению. Сроки полного поэтапного отказа от их производства и потребления в развивающихся странах были перенесены с 2040 года на 2030 год. Кроме того, были установлены промежуточные цели сокращения их производства и потребления. Страны-доноры согласились оказывать необходимую финансовую и техническую помощь и обратились с просьбой к целевой группе по вопросам пополнения ресурсов оценить объем средств, требуемых для осуществления первого этапа (т.е. замораживания). Предвидя такое развитие событий, ЮНИДО завершила проведение в 27 странах обследования потребления ГХФУ, а также содействует внедрению новых альтернативных технологий. В ходе этого совещания сторон в адрес ЮНИДО поступили новые запросы со стороны таких стран, как Иордания, Иран (Исламская Республика), Катар, Кувейт, Ливан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Турция и Южная Африка, а в Аргентине, Индии, Индонезии и Китае ЮНИДО сотрудничает с ПРООН или Всемирным банком.

19. В области стойких органических загрязнителей (СОЗ) ЮНИДО выдвинула важную инициативу в рамках своего уникального проекта, предусматривающего отказ от сжигания загрязнителей, продемонстрировав оптимальную имеющуюся технологию уничтожения СОЗ без их сжигания. Завершена оценка потенциальных технологий, и одна из них была избрана для целей дальнейшей демонстрации на местах. Разработан аналогичный проект для Филиппин, представленный ГЭФ на утверждение. Кроме того, ЮНИДО разработала проекты ликвидации СОЗ или контроля над СОЗ в бывшей югославской Республике Македонии, Вьетнаме, Китае и Румынии, а также Египте, Иордании и Йемене в рамках Региональной организации по охране морской среды Красного моря и Аденского залива. Эти проекты получили одобрение Совета ГЭФ и в ближайшее время должны быть утверждены руководством ГЭФ.

20. На своем совещании в Нью-Йорке 20-21 сентября 2007 года Комитет высокого уровня по программам (КВУП) Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) одобрил рекомендацию механизма "ООН-энергетика" о том, чтобы следующим Председателем этого механизма стал Генеральный директор ЮНИДО. Срок полномочий Председателя составит два года начиная с января 2008 года. В качестве Председателя Генеральный директор ЮНИДО будет руководить процессом координации работы системы Организации Объединенных Наций в области энергетики. ЮНИДО будет выполнять функции головного учреждения по направлению, связанному с обеспечением эффективности энергопользования.

21. ЮНИДО осуществляет также ряд мероприятий в области биоэнергетики. Организация провела ряд важных конференций по этому вопросу во втором полугодии 2007 года, включая Международную конференцию по биотопливу, организованную совместно с министерством плантационного хозяйства и сырьевой промышленности Малайзии и Малайзийским советом по пальмовому маслу, а также первую конференцию высокого уровня по биотопливу в Африке, организованную совместно с Африканским союзом (АС). В ноябре 2007 года в Хорватии было также проведено региональное совещание, на котором основное внимание было уделено вопросам содействия использованию биотоплива в странах Центральной и Восточной Европы. На 2008 год намечены еще две международные конференции, а также два региональных совещания в Африке в развитие итогов конференции, организованной совместно с АС.

22. ЮНИДО является также партнером возглавляемого ФАО Глобального партнерства в области биоэнергетики, созданного в качестве одного из партнерств Комиссии по устойчивому развитию (КУР) в результате принятого в Глениглзе плана действий. Задача этого Глобального партнерства заключается в том, чтобы служить для партнеров механизмом по организации, координации и осуществлению целенаправленных международных исследований и разработок, а также демонстрационных и коммерческих видов деятельности, связанной с производством, поставкой, преобразованием и использованием биомассы для производства электроэнергии, при уделении особого внимания развивающимся странам. Кроме того, ЮНИДО является членом Лозаннского совещания за круглым столом по вопросам устойчивого использования биотоплива, проводимого под руководством Федерального института технологии в Лозанне. Наконец, ЮНИДО наряду с ФАО, ЮНЕП и ЮНКТАД в качестве одного из основных участников входит в состав консорциума, целью которого является разработка минимального набора показателей устойчивости в области биоэнергетики, который будет выпущен в 2008 году в качестве публикации механизма "ООН-энергетика".

23. На основе предпринятых ранее усилий по применению системного подхода к повышению энергоэффективности в промышленности и по результатам важного международного совещания группы экспертов по системам управления энергетикой ЮНИДО вступила в настоящее время в партнерские отношения с МОС в целях выработки международного стандарта для систем рационального энергопользования. ЮНИДО подготовила проекты для финансирования со стороны ГЭФ с целью продемонстрировать использование систем рационального энергопользования как средства для повышения эффективности использования энергии в промышленности таких стран, как Вьетнам, Индонезия, Китай, Малайзия, Таиланд и Южная Африка.

## **V. Исследования и статистика**

24. Продолжаются усилия ЮНИДО, связанные с исследованиями в области производительности и смежных областях, результаты которых намечено представить в серии докладов на Конференции по вопросам производительности и роста в Африке и Азии, совместно организуемой в Токио, Япония, 9-11 октября 2007 года, ЮНИДО и Институтом экономики развивающихся стран.

25. Обновлена таблица промышленного развития за 1993-2003 годы, показывающая структурные изменения в промышленности. Обновленная таблица станет одним из основных материалов для включения в доклад о промышленном развитии за 2008 год. В рамках этой работы проводится обследование 14 районов динамичного развития промышленности для оценки последствий новых источников роста для занятости, повышения квалификации и окружающей среды.

26. В конце 2007 года планируется завершить оценки потребностей десяти стран с уделением особого внимания выявлению важнейших областей, в которых ЮНИДО надлежит принимать меры для ускорения темпов устойчивого промышленного развития. В 2008-2009 годах с учетом требований региональных программ будут проведены оценки потребностей ряда стран.

27. Ведутся исследования по таким направлениям, как обучение и повышение производительности фирм, с целью выявить реакцию фирм на стимулы и стрессы в рамках различных промышленных систем, которые призваны дополнять исследования вопросов, связанных как с ростом производительности



на макроуровне и эффективностью сетей национальных систем промышленных инноваций, так и с обеспечением связи между ними. Результаты исследований позволят получить представление о последствиях с точки зрения политики и путях повышения эффективности технического сотрудничества ЮНИДО с государствами-членами. В целях увязки программных и институциональных ответных мер с новыми источниками динамичного промышленного роста Сектор исследований и статистики будет выпускать новую серию рабочих документов.

28. ЮНИДО продолжает также предпринимать усилия по содействию обмену информацией и знаниями по вопросам промышленного развития. В августе 2007 года в Вене была проведена первая встреча "Молодые ученые", на которой десяти научным сотрудникам из различных стран мира было предложено представить доклады о проводимых ими исследованиях по вопросам, связанным с тематическими областями ЮНИДО. После редактирования документы этой встречи будут опубликованы в отдельном издании. С 10 по 14 сентября 2007 года в Дели, Индия, проходила конференция по вопросам сотрудничества Индии и Африки в области промышленности, торговли и инвестирования, посвященная памяти Санджаи Лалла, в которой приняли участие 28 участников из 13 стран Африки. В 2008 году конференция, посвященная памяти Санджаи Лалла, будет проведена в Джакарте, Индонезия.

29. В области промышленной статистики ЮНИДО завершила первоначальный этап сбора данных по странам за 2007 год. После тщательной проверки и редактирования собранные данные будут распространены в издании "Международный ежегодник промышленной статистики" за 2008 год и в выпуске информационного продукта на компакт-диске за 2008 год базы данных ЮНИДО INDSTAT. Завершены и выставлены на продажу версии на компакт-диске базы данных INDSTAT, а также базы данных по сбалансированности спроса и предложения в промышленности за 2007 год в издании за 2008 год, которое будет выпущено в первом квартале 2008 года. Данные, собранные в ходе раунда 2007 года, будут также представлены в издании Statistical Country Briefs on Industry (страновые статистические обзоры в области промышленности) за 2008 год в качестве материала, бесплатно распространяемого в Интернете, который будет опубликован в первом квартале 2008 года.

30. Кроме того, Организация разработала прототипную программную систему подготовки таблиц и графиков для использования в предлагаемой серии публикаций Statistical Regional Outlooks (региональные статистические перспективы). В дополнение к разработке новой базы статистических данных о промышленности (INDSTAT2) и набору ключевых показателей работы промышленности Организация подготовила новый набор данных под названием "Technology Intensity and Stage of Production" (технологическая интенсивность и этап производства) с целью содействовать регулярному обновлению таблицы промышленного развития ЮНИДО, страновых оценок и других аналитических статистических обзоров по странам или группам стран. Подготовлен первоначальный набор данных, основанных на двух упомянутых в этом названии измерениях.

## **VI. Представительство и деятельность на местах**

31. В 2007 году повышенное внимание по-прежнему уделялось укреплению представленности и деятельности ЮНИДО на местах путем поощрения выбора сотрудниками, набираемыми на международной основе, работы на местах. Благодаря этому большинство вакантных должностей на местах было заполнено,

включая должности, которые стали вакантными в 2007 году в результате ротации персонала между отделениями на местах и из отделений на местах в Центральные учреждения. В настоящее время сеть отделений ЮНИДО на местах состоит из 12 региональных отделений, 16 страновых отделений, 13 бюро ЮНИДО и семи координаторов, т.е. ЮНИДО представлена на местах в целом в 48 странах.

32. Большинство отделений на местах стали использовать средства для вспомогательного обслуживания программ, которые были выделены для них в конце 2006 года. Эти средства направляются главным образом на мероприятия и операции по разработке вспомогательных программ, призванные обеспечить повышение авторитета ЮНИДО на местах, увеличение объема соответствующих средств на программы и проекты технического сотрудничества, наем на краткосрочной основе национальных специалистов и других местных сотрудников, а также для поддержки процесса "Единство действий" в некоторых из отобранных на экспериментальной основе стран. В этом контексте высокая степень автономии предоставляется представителям ЮНИДО и начальникам подразделений по операциям ЮНИДО при поддержке со стороны региональных программ и Координатора деятельности на местах в Центральном учреждении. Как ожидается, эти средства будут способствовать увеличению портфеля технического сотрудничества ЮНИДО на местном уровне.

33. В мае и июне 2007 года в Центральном учреждении ЮНИДО было организовано два учебных курса для сотрудников категории общего обслуживания (ОО) отделений на местах. Это стало первым целенаправленным мероприятием в области групповой подготовки кадров для сотрудников категории ОО на местах, когда либо организованным ЮНИДО. В программе подготовки кадров важное место среди соответствующих механизмов и процедур административной деятельности отделений на местах занимало создание авансовых счетов. Ожидается, что подобная подготовка кадров будет способствовать углублению взаимопонимания и обеспечению более тесного сотрудничества между Центральными учреждениями ЮНИДО и отделениями на местах, а также повышению эффективности работы отделений на местах. Было предложено повторить в будущем такое мероприятие с охватом новых сотрудников.

34. В июле 2007 года в Бангкоке, Таиланд, было проведено первое выездное совещание по вопросам создания глобального потенциала для представителей ЮНИДО и начальников подразделений по операциям ЮНИДО. На этом совещании основное внимание было уделено следующим четырем темам: i) формирование общей перспективы: задачи ЮНИДО и ожидаемые результаты; ii) роль представителя ЮНИДО/начальника подразделения ЮНИДО по операциям; iii) план работы и система мониторинга деятельности на местах; и iv) децентрализация и пути обеспечения эффективного странового охвата. Это совещание позволило представителям на местах получить более четкое представление об их функциях в меняющихся условиях, особенно также с учетом процесса реформирования Организации Объединенных Наций и доклада "Единство действий". Был обсужден первый опыт осуществления представленного в январе 2007 года плана работы в области управления, ориентированного на конкретные результаты, для отделений на местах, и этот план работы был принят в качестве действенного механизма управления деятельностью на местах.

35. К настоящему моменту большинство бюро ЮНИДО вышли за рамки двухлетнего этапа экспериментальной работы, и финансирование их

оперативных расходов обеспечивает ЮНИДО. До конца 2007 года они были обеспечены средствами по регулярному бюджету. Должности в двух бюро ЮНИДО на настоящий момент являются вакантными, однако мероприятия по набору персонала уже проводятся. Рассматривается вопрос о создании дополнительных бюро ЮНИДО в рамках Соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и ПРООН, заключенного в сентябре 2004 года, на основе тесных консультаций с государствами-членами.

36. В ходе совместно проведенной ЮНИДО и ПРООН оценки Соглашения о сотрудничестве с ПРООН было, в частности, рекомендовано создать совместную целевую группу, поручив ей разработать оперативные процедуры осуществления Соглашения в будущем, включая вопросы финансирования, управления, оценки и мониторинга. Такая целевая группа была создана в феврале 2007 года и провела свое первое совещание в Центральном учреждении ЮНИДО в Вене 20 апреля 2007 года под председательством Помощника администратора и директора Бюро по партнерствам ПРООН и Директора-управляющего Отдела координации программ и операций на местах ЮНИДО. Более подробные сведения содержатся в документе GC.12/9. Второе совещание совместной целевой группы будет вскоре проведено в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке.

## **VII. Сотрудничество Юг-Юг**

37. В документе IDB.32/13 было представлено всеобъемлющее резюме мероприятий, осуществленных ЮНИДО с целью содействовать активизации сотрудничества Юг-Юг, а в документе IDB.33/17 эта информация была обновлена. В течение 2007 года продолжалось принятие различных мер и осуществление мероприятий, освещенных в этих документах. Одним из наиболее важных аспектов является достигнутая с правительством Китая договоренность о создании в Пекине Центра промышленного сотрудничества Юг-Юг. В результате этой договоренности 31 августа 2007 года между ЮНИДО и правительством Китая был подписан проектный документ. Этот Центр официально создан, а объем его первоначального финансирования со стороны Китая составляет 2 млн. долл. США в качестве части взноса этой страны в Фонд промышленного развития ЮНИДО, и в конце 2007 года он вступит в строй.

## **VIII. Региональная программа для Латинской Америки и Карибского бассейна**

38. ЮНИДО активно работает над осуществлением плана действий, связанного со стратегической региональной программой для ЛАК на 2006-2009 годы, разработанной на первом совещании группы экспертов (СГЭ) ЛАК в Вене 15-17 ноября 2006 года. В этот план работы включены проект создания сети знаний для развития сектора МСП в регионе ЛАК, еще один проект, призванный содействовать расширению доступа на рынок в рамках применения подходов ЮНИДО, основанных на более чистом производстве и ответственном ведении предпринимательской деятельности, а также третий проект – по созданию оперативного механизма для обмена консультантами посредством создания "базы знаний". Непосредственно до открытия двенадцатой сессии Генеральной конференции намечено провести второе СГЭ для обзора региональной стратегической программы и выработки рекомендаций в отношении направлений дальнейшей деятельности.

39. Концепция создания наблюдательного центра по возобновляемым источникам энергии, предложенная ЮНИДО на Иbero-американском совещании

на уровне министров, проходившем в Монтевидео в сентябре 2006 года, была одобрена правительствами 13 государств Латинской Америки. Этот наблюдательный центр рассматривается как межучрежденческий и междисциплинарный механизм продвижения конкретных проектов применения возобновляемых источников энергии в производственных и промышленных целях для снижения уровня нищеты и стимулирования устойчивого развития в регионе ЛАК и, как ожидается, позволит разрабатывать проекты технического сотрудничества на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Кроме того, он будет стремиться содействовать развитию коммерческих предприятий и экспорта товаров, непосредственно связанных с возобновляемыми источниками энергии.

40. В регионе ЛАК накоплен ценный опыт в этой области, и задача заключается в том, чтобы придать импульс новым коммерческим возможностям, связанным с возобновляемыми источниками энергии. В развитие этих инициатив ведется подготовка к проведению в Бразилии в мае 2008 года регионального совещания на уровне министров по возобновляемым источникам энергии. На этом совещании будет рассмотрен ряд вопросов, связанных с различными формами возобновляемых источников энергии и, как ожидается, мероприятия в этой области получат дальнейшую поддержку.

41. В целях расширения портфеля комплексных программ (КП) ЮНИДО в регионе ЛАК в Венесуэлу (Боливарианскую Республику), Гватемалу, Парагвай, Перу и Эквадор уже направлены миссии по выявлению возможностей или программированию, а в ближайшее время, как ожидается, будут направлены дополнительные миссии в Сальвадор и другие страны. На этой основе разработаны комплексные программы для Парагвая и Перу, а для Колумбии и Эквадора в стадии подготовки находится второй этап КП. Кроме того, предпринимаются усилия с целью ускорить подготовку автономных национальных проектов.

42. В начале 2007 года с КАРИКОМ проведено обсуждение вопросов, связанных с разработкой субрегиональных мероприятий в области создания потенциала и развития частного сектора. Начиная с этого момента ЮНИДО сотрудничает с КАРИФОРУМом в подготовке круга ведения миссии по разработке программ, который уже утвержден, а также связанных с ней мероприятий. Кроме того, была направлена миссия в Центральную Америку для обсуждения с Секретариатом Системы центральноамериканской экономической интеграции (СИЕКА) программы в области создания торгового потенциала. В сотрудничестве с Секретариатом Андского сообщества разрабатывается еще одна субрегиональная программа в области обеспечения конкурентоспособности и торговли. Осуществляются мероприятия по мобилизации средств с различными международными институтами по вопросам развития и финансовыми учреждениями на региональном и субрегиональном уровнях.

## **IX. Доступ ЮНИДО к средствам Глобального экологического фонда**

43. На своем совещании в июне 2007 года Совет ГЭФ утвердил новые стратегические приоритеты в шести целевых областях (биоразнообразие, изменение климата, международные воды, деградация земель, разрушение озонового слоя и СОЗ), на которые ГЭФ будет в первую очередь выделять средства в течение текущего четырехлетнего цикла финансирования (2007-2010 годы). Совет ГЭФ утвердил также документ, в котором подробно изложены сравнительные преимущества 10 учреждений ГЭФ, включая ЮНИДО, в каждой

из шести целевых областей. Было признано, что ЮНИДО обладает сравнительными преимуществами в рамках таких стратегических приоритетов, как эффективность промышленной энергетики, сетевое применение возобновляемых источников энергии и современная энергетика на основе устойчивого использования биомассы в целевой области изменения климата; в рамках всех стратегических приоритетов в таких целевых областях, как международные воды, разрушение озонового слоя и СО<sub>2</sub>; а также в рамках стратегического приоритета биобезопасности в целевой области биоразнообразия.

44. На том же совещании Совет ГЭФ утвердил финансовые стандарты, которые будут обязаны соблюдать все учреждения ГЭФ, желающие сохранить прямой доступ к средствам ГЭФ. ЮНИДО проанализировала эти стандарты и сделала вывод о том, что в некоторых областях она им не отвечает. ЮНИДО подготовит план действий по обеспечению полного соответствия стандартам для представления совещанию Совета ГЭФ в апреле 2008 года.

## **X. Меры, которые надлежит принять Генеральной конференции**

45. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе. Конференция, возможно, пожелает также пересмотреть предложение, выдвинутое в документе IDB.31/6, с тем чтобы охватить осуществление рамок среднесрочной программы в будущих ежегодных докладах Организации.

## Список сокращений

АС	Африканский союз
БЧП	более чистое производство
БЮ	Бюро ЮНИДО
ВАС	Восточноафриканское сообщество
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВТО	Всемирная торговая организация
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
ЗАЭВС	Западноафриканский экономический и валютный союз
ИКТ	информационно-коммуникационная технология
КМПАС	Конференция министров промышленности африканских стран
ЛАК	Латинская Америка и Карибский бассейн
МД	Меморандум о договоренности
МОТ	Международная организация труда
МСП	малые и средние предприятия
МЧР	механизм чистого развития
НЦЧП	Национальный центр более чистого производства
ОО	категория общего обслуживания
ОООЗА	Отделение Организации Объединенных Наций по Западной Африке
ОРВ	озоноразрушающее вещество
ОРС	озоноразрушающая способность
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПИИ	прямые иностранные инвестиции
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ПЮ	представитель ЮНИДО
СГЭ	Совещание группы экспертов
СКРСМАС	Совместный комитет по координации технической помощи развивающимся странам в областях метрологии, аккредитации и стандартизации
СОЗ	стойкие органические загрязнители
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств